

Especial Cuenta Pública 2015



Estadio Atlético Quilamapu abrió sus puertas a la comunidad.

El Alcalde de Chillán, Sergio Zarzar; el Intendente de la Región, Rodrigo Díaz; la Gobernadora de Ñuble, Lorena Vera; el Director Regional del IND, Camilo Benavente; Parlamentarios y Concejales, fueron las máximas autoridades que procedieron al corte de la cinta que declaró inaugurado este estadio el año pasado, sueño largamente acariciado por los atletas de la comuna. **Pág. 4**



Gran Teatro Municipal de Chillán

El progreso de una gran obra a la altura de una capital regional.

Pág.4



Puente Libertad Oriente

Mejora sustantivamente la conectividad del sector oriente de Chillán.

Pág.4

Cuenta Pública 2015: Año de grandes realizaciones

Nuevas plazas de juegos en los barrios

Adelantos se suman a multicanchas, sedes sociales, plazas vivas y luminarias.

Pág.5



Copa Mundial de Fútbol Sub-17

La cita mundialista que movilizó a los chillanejos en torno al deporte.

Pág.10

Presupuesto Municipal Histórico

Un monto total de \$29.675 millones consideró la gestión financiera municipal durante el 2015. Un aumento considerable en las partidas de ingresos, como patentes y permisos de circulación, permitió al municipio chillanejo dar cumplimiento a las necesidades comunitarias. **Pág. 3**



Editorial

Esta Cuenta Pública es la instancia para saludarles con mucho cariño y gratitud por la gran obra que juntos hemos construido.

Gracias al sello de la honestidad y capacidad de gestión, hemos concretado proyectos que le han cambiado el rostro a nuestro querido Chillán.

La mejor infraestructura pública nos ha permitido construir símbolos relevantes en cada una de las áreas. Un teatro maravilloso, como representación de la ciudad cultural; el Estadio Atlético Quilamapu y el Estadio Anfa, como expresiones de nuestra identidad deportiva; luminarias, puentes, semáforos y desarrollo vial, como señal de una ciudad que se prepara para asumir el rótulo de capital regional; un nuevo aeródromo, que abre las puertas a nuevas oportunidades de desarrollo.

Son impresionantes los avances que hemos conseguido en los barrios. Multicanchas, plazas de juegos, sedes sociales, áreas verdes, pavimentaciones, son solo una parte de estos logros que han sido ampliamente valorados por la comunidad y

que se plasman en forma resumida en esta publicación.

Mención aparte merece nuestro vínculo afectivo y de compromiso total con nuestras comunidades rurales. Mas agua potable, mejoramiento de caminos, infraestructura social y preservación de las tradiciones, han mejorado la calidad de vida de estas localidades que poseen nuestro total reconocimiento. En particular, nuestra gran alegría por la declaración del puente de madera de Confluencia como Monumento Nacional.

Estamos orgullosos de un Chillán que amamos y del que todos formamos parte, independiente de nuestras creencias o legítimas opiniones. Adultos mayores, mujeres, jóvenes, de izquierdas o de derechas, todos, contribuyendo unidos por un futuro mejor.

Ese es mi gran anhelo como Alcalde de Chillán. Una ciudad que crece en grandes obras para todos, sin excepción, pero siempre con el sello vital de la rectitud y transparencia, en la gestión que con mucho cariño lideramos.

Un gran abrazo para todos ustedes.



Sergio Zarzar Andonie
Alcalde de Chillán

Concejo Municipal



Víctor Sepúlveda Barra



Juan López Cruz



Nadia Kaik Gorayeb



Carlos Hernández Muñoz



Jorge Vaccaro Collao



Jorge Marcenaro Villalta



Joseph Cereaga Palma



Edison Coronado Moreno

Editor: René Inzunza Valdivia / **Producción:** Rodrigo Landa Guíñez / **Periodista:** Miguel Ángel San Martín González. **Diseño:** Javier Meneses Sanhueza / **Fotografía:** Fredy Bastías Fuentes, Miguel Ángel Morales Urrutia, Fahín Campos Santibañez. Nuestros agradecimientos a Víctor Orellana/Diario La Discusión y Diario Crónica Chillán

Municipalidad de Chillán alcanzó un Presupuesto histórico el 2015

Con gran satisfacción, el Municipio realizó el balance del estado de situación financiera del último ejercicio anual.

Según cifras obtenidas desde la Dirección de Administración y Finanzas, la entidad edilicia alcanzó un Presupuesto de \$29.675 millones, lo que significa más del doble de ingresos si se toman como referencia los últimos 6 años de gestión municipal.

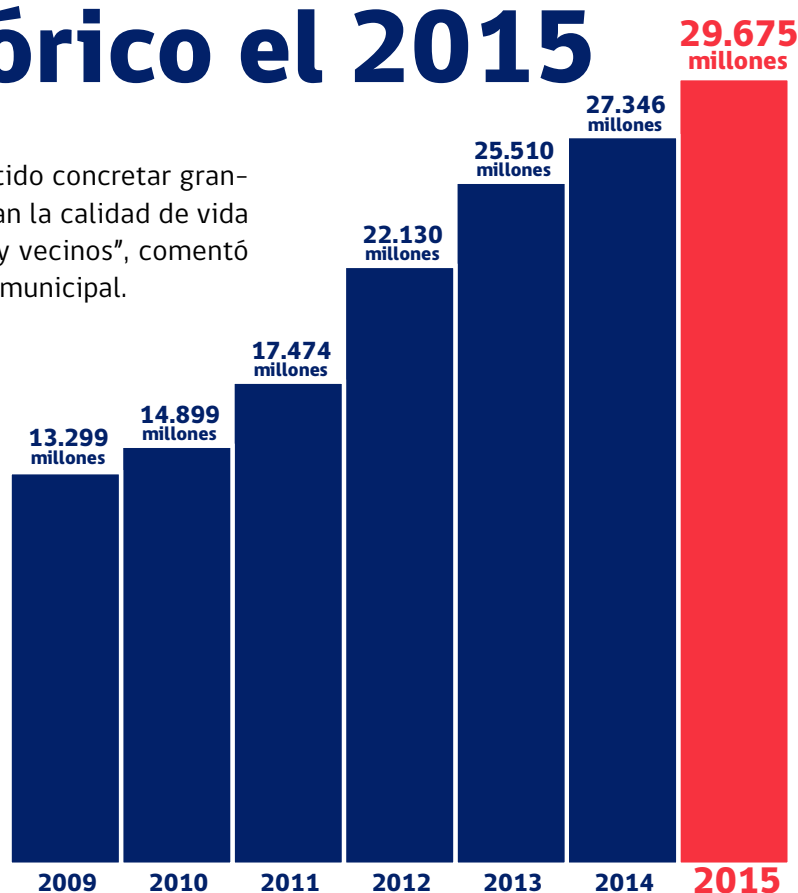
Por otra parte, si se compara con el año inmediatamente anterior (2014), el Presupuesto aumentó en un 8,52%, resultado que fue valorado por el alcalde Sergio Zarzar. "Estas cifras reflejan la capacidad de gestión de nuestro equipo municipal, que ha logrado aumentar de manera considerable los ingresos en variables como permisos de circulación, patentes y otros tributos. Es una gran noticia para Chillán,

porque nos ha permitido concretar grandes obras que mejoran la calidad de vida de nuestras vecinas y vecinos", comentó la máxima autoridad municipal.

\$29.675 millones

alcanzó el histórico Presupuesto 2015,

más del doble de ingresos si se toman como referencia los últimos 6 años.



Entregan 349 subvenciones a organizaciones sociales de Chillán

Como un resultado más que satisfactorio fue calificada la tarea municipal de proveer de recursos a las diferentes organizaciones sociales de la comuna, durante el año 2015.

Fueron 349 las entidades beneficiadas,

con un monto total cercano a los \$244 millones.

Clubes del adulto mayor, clubes deportivos, juntas de vecinos, centro de padres y talleres, fueron una parte de las organizaciones beneficiadas durante el año.

\$244 millones

349 organizaciones beneficiadas

Grandes obras confirman senda de progreso en Chillán

Una serie de iniciativas describen como Chillán sigue avanzando en su propuesta de ser una mejor ciudad para todos sus habitantes. Obras en deporte, infraestructura cultural y desarrollo

vial son sólo algunos ejemplos de este progreso incesante que marcó la agenda del último año. El Gran Teatro Municipal avanzó a pasos agigantados, esperando su inauguración en el mes de

junio. Las obras consideraron una inversión de más de \$4.800 millones, permitiendo la habilitación completa del recinto cultural, donde el elemento central es la gran sala, con una capacidad de 1.318 personas.



El Alcalde Sergio Zarzar recibe al Ministro de Cultura, Ernesto Ottone, quienes junto a la Gobernadora de Ñuble y miembros de la Corporación Cultural Municipal, visitaron las dependencias del gran teatro.

Estadio Atlético Quilamapu

Uno de los grandes hitos de la gestión municipal en 2015 fue la apertura del Estadio Atlético Quilamapu, uno de los más modernos del país y el primero en su categoría en la Región del Bío Bío, con una inversión que superó los \$1.700 millones.

Esta maravillosa obra deportiva, ha sido certificada para albergar competencias de carácter internacional, convirtiéndose además en una gran oportunidad para la práctica del deporte a nivel local.



Mayor desarrollo vial

Nuevos puentes han sido inaugurados o están en etapa de construcción, para mejorar la conectividad de la ciudad. Es así como fue terminado el puente Libertad Oriente, vía que llega a mitigar los problemas de acceso que tiene el sector oriente de la ciudad.

Esta obra se suma a la ejecución del nuevo puente Isabel Riquelme que, con una inversión de \$535 millones, será entregado próximamente.

Luminarias LED en todo el radio céntrico, semáforos, cámaras de seguridad y otras obras de desarrollo vial, han sido sólo una parte del trabajo municipal desplegado en el último año.



El puente Libertad Oriente representó una inversión de \$1.150 millones, mejorando sustantivamente la conectividad del sector oriente.

Proyectos sociales mejoran calidad de vida en los barrios

Siguiendo el objetivo de potenciar los espacios públicos en los barrios de la comuna, el Municipio chillanejo ha llevado adelante una gran cantidad de proyectos comunitarios. La habilitación de zonas de juegos en distintos sectores, ha tenido al Fondo de Desarrollo Vecinal (Fondeve) como una herramienta clave. De hecho, los propios vecinos eligen el proyecto e incluso pueden llegar a ejecutarlo, generando así una gran participación ciudadana. Las primeras zonas de juegos infantiles están ubicadas en Los Puelches, Villa Brisas del Valle, Carlos Ibáñez del Campo, La Castilla Norte, Oro Verde, Parque Habitacional Río Viejo, Doña Francisca I y III, Los Volcanes 4, Villa Paraíso y Brisas del Bicentenario.



Sedes sociales

Durante el 2015, la Municipalidad de Chillán avanzó notablemente en la ampliación y construcción de nuevas sedes sociales.

La unidad vecinal San Vicente-Alborada amplió su sede gracias a recursos Fondeve. También se inauguraron nuevas dependencias del Club Deportivo Unión Católica, en Nevados 1 y 2 y en Villa Las Américas, con una obra que implicó una inversión superior a los \$40 millones.

Programa Quiero Mi Barrio

Una multicancha y un área de juegos fueron inauguradas en la Población Oscar Bonilla en el marco del Programa Quiero Mi Barrio.

En el tradicional Barrio Santa Rosa, por su parte, se inauguró la primera Plaza del Adulto Mayor de la comuna, además de una multicancha, sede social y reposición de luminarias LED. Se benefició a 1.800 habitantes del sector.

El Alcalde Sergio Zarzar valoró el gran avance en los sectores poblacionales de la comuna, indicando que "estamos muy contentos por la enorme cantidad de proyectos que han permitido mejorar la calidad de vida de nuestra comunidad. El Municipio seguirá trabajando de la mano con nuestras juntas de vecinos y con todos lo que quieran contribuir con el crecimiento de Chillán".



Más de 110 plazas vivas con máquinas de ejercicio se han inaugurado durante los últimos años.

Potenciando el desarrollo social de la comuna

Un positivo balance realizó la Dirección de Desarrollo Comunitario, Dideco, luego de conocerse las principales iniciativas sociales desarrolladas durante el año 2015.

Proyectos orientados a los adultos mayores, mujeres, jóvenes y comunidad en general, permitieron avances importantes en áreas como capacitación, infraestructura y calidad de vida de los vecinos.

Adultos mayores

Con un presupuesto aprobado de más de \$40 millones, el Municipio impulsó el Programa del Adulto Mayor, como una forma de inducir un cambio cultural que promueva la valoración positiva hacia este segmento de la población. Se apoyó en forma constante a 160 clubes de Chillán, con atención en oficina y salidas a terreno; se promovieron actividades artísticas, como el Festival de la Voz; se realizaron capacitaciones y talleres; se conmemoraron fechas especiales y se programaron viajes, entre otras actividades.

Más oportunidades para las mujeres de la comuna

Fortalecer la inclusión de las mujeres al mercado laboral y al emprendimiento, fueron algunos de los aspectos destacados en la cuenta pública presentada por la Oficina Municipal de la Mujer.

Iniciativas como los talleres de tapicería y de manicure, además de las escuelas de líderes femeninas, generaron amplias oportunidades de desarrollo para este segmento, que en Chillán supera el 50% de la población.



Fueron adjudicados 23 proyectos por el Fondo Nacional del Adulto Mayor, resultando beneficiadas 650 personas.



El Preuniversitario Municipal benefició a 80 jóvenes de la comuna durante el 2015, entregándoles mayores oportunidades de ingreso a la universidad.

Apoyando las iniciativas juveniles

Con satisfacción, la Oficina Municipal de Asuntos Juveniles (OMAJ) dio a conocer su cuenta pública 2015.

La celebración del Mes de la Juventud, la Escuela de Líderes, el Preuniversitario Municipal y diversas actividades sociales, marcaron un año de grandes avances del Municipio, donde los jóvenes fueron activos protagonistas.

Municipio concretó diversos proyectos de Agua Potable Rural



Una importante batería de proyectos de Agua Potable Rural concretó la Municipalidad en diversos sectores de la comuna.

Las iniciativas, que han sido canalizadas a través de la Oficina Municipal de Asuntos Rurales (OMAR), buscan mitigar los efectos de la escasez hídrica y que han afectado a un sinnúmero de localidades del ámbito rural.

El Municipio chillanejo ha liderado proyectos en Oro Verde, Huechupin, El Ciprés, Las Coles, Rinconada de Cato, Las Vertientes de Malloa, entre otros.

El Alcalde Zarzar destacó los avances municipales en materia rural, especialmente el aumento sostenido de proyectos APR. El edil señaló que "el agua es indispensable y agradeceremos a nuestros vecinos por su perseverancia mostrada. Por ello, estamos movilizando a todos nuestros profesionales para apoyar el sueño de miles de personas de comunidades rurales que merecen una mejor calidad de vida".

Con gran éxito se desarrollaron los veranos comunitarios

Como una forma de entretener a las familias pertenecientes a diversos barrios de la ciudad, la Municipalidad elaboró un extenso programa de actividades culturales, musicales y deportivas durante el verano del año pasado.

En el "Verano Comunitario" de la Población Luis Cruz Martínez, los vecinos participaron en un marco notable de alegría, juegos y música, siendo los principales actores de esta iniciativa municipal.

Estos programas también se han hecho extensivos a sectores como Quinquhua, Quinchamalí, Nueva Río Viejo y en calle Alonso de Ercilla con Monterrico, entre otros.



Reconocen labor de dirigentes destacados

En una ceremonia realizada en el gimnasio Quilamapu de la ciudad, se premió la desinteresada labor que realizan los dirigentes sociales.

En la instancia, enmarcada en la celebración del Día del Dirigente, se reconoció a estos líderes sociales en diversas categorías, ocasión en que se compartió una cena de camaradería. Los homenajeados destacaron las diversas instancias de apoyo municipal para satisfacer sus necesidades, como las Escuelas Municipales de Capacitación, los Municipio en Terreno, los proyectos sociales y las subvenciones entregadas.

Inauguran ampliación de Jardín Infantil y sala Cuna “El Caracol”

El alcalde Sergio Zarzar participó de la inauguración de la ampliación de la Sala Cuna y Jardín Infantil El Caracol, ubicado en el corazón de la Población El Roble.

Fue el municipio de Chillán el que cedió los terrenos para que el plantel de párvulos y pequeños lactantes pudiese agrandar su terreno, permitiendo la instalación de nuevos juegos y dependencias que ayudarán a la formación de los niños en edad preescolar.

El monto total de la inversión en el jardín fue de \$ 319.371.451 e involucró una construcción de 175 M2 y una actual adecuación de 267 M2.



Tres nuevos vehículos incorporó el Dirección de Educación Municipal, los que son usados para trasladar a alumnos a actividades complementarias.

Designan al Liceo República de Italia con el nombre de su mayor benefactor



El Honorable Concejo Municipal de Chillán, aceptó por unanimidad la propuesta de la comunidad de añadir el nombre del vecino y benefactor, Don Arturo Bonemetti Broggie, al nombre oficial del Liceo República de Italia. La iniciativa buscó destacar al aporte que durante décadas ha hecho el altruista vecino para con la escuela ubicada en el sector de Ultraestación, apoyando a cientos de escolares que han pasado por el establecimiento.

Reconocen titularidad de 158 profesores

En una emotiva ceremonia, el Municipio chillanejo reconoció la titularidad de 158 docentes que por años estuvieron en calidad de contrata en el sistema de educación municipal. Este reconocimiento, que fue valorado

por el alcalde Sergio Zarzar, permitirá evitar la incertidumbre de la renovación anual del contrato de trabajo, ya que al ser titulares pasan a ser indefinidos dentro del sistema educacional.

La educación municipal se moderniza

Diversos avances en materia tecnológica marcó la agenda noticiosa en el área de educación durante el último año.

Dos programas permitieron la entrega de 1.287 computadores a alumnos de escuelas y liceos municipales, mientras que proyectos inéditos en Chillán permitieron el desarrollo de las ciencias y de la robótica.



Nuevo Cesfam Isabel Riquelme abrió sus puertas

Tras un año de espera finalmente el Centro de Salud Familiar Isabel Riquelme abrió sus nuevas instalaciones, ubicada en la calle Los Batallones 1573.

El alcalde Sergio Zarzar visitó las nuevas dependencias, donde constató in situ las sensaciones de la gente, que le expresaron su alegría y satisfacción por las nuevas dependencias.

"Los usuarios están muy contentos con su nuevo Cesfam y eso, a mi parecer, es un signo muy potente de avance que tenemos en nuestra red de salud primaria. No nos olvidemos que el Cesfam Sol de Oriente se inauguró hace poco más de tres años y hoy día estamos gestionando el de Ultraestación, así que creo vamos por un buen camino", señaló Zarzar.

Por otra parte, el Centro Comunitario de Salud Familiar (Cecosf) de Islas del Sur se encuentra en la última etapa de su construcción, fortaleciendo así la cobertura integral del Cesfam Isabel Riquelme.



El nuevo Cesfam Isabel Riquelme implicó una inversión de \$2.700 millones y beneficia actualmente a un universo de 5.800 familias.

Cesfam reciben reconocimientos a nivel nacional



Diversos reconocimientos de calidad fueron otorgados durante el último año a los cesfam de la comuna. Acreditación de calidad a Los Volcanes y reconocimientos del Ministerio de Salud a los cesfam Isabel Riquelme, Quinchamalí y Posta de Huape, fueron una parte de las distinciones recibidas.



Cerca de concretarse anhelo de farmacia popular

El anhelo de que Chillán pueda contar con una "Farmacia Popular" comenzó en noviembre pasado, con la visita del Alcalde Sergio Zarzar a la Municipalidad de Recoleta, en la capital.

El edil solicitó antecedentes administrativos y legales a los profesionales para cotejar la realidad chillaneja con la de Recoleta, "un ejercicio que debemos hacer, pues nunca las realidades sociales de las comunas son iguales", planteó el alcalde.

La visita del alcalde, se suma a otras que él mismo encargó a personal de salud municipal y a otras hechas por concejales de Chillán, un esfuerzo común que busca replicar en la capital de Ñuble un modelo que entrega nuevas posibilidades de acceso a salud a los sectores más vulnerables.

Chillán fue la mejor sede del Mundial Sub-17



\$180 millones se invirtieron en el estadio municipal para albergar el Mundial Sub-17. Los arreglos permiten contar con una infraestructura de primer nivel para eventos futuros.

La ciudad fue sede del Mundial Sub-17 de fútbol de la FIFA con una verdadera fiesta deportiva en el Estadio Nelson Oyarzún Arenas. Casi ocho mil espectadores en promedio fueron protagonistas en cada una de las jornadas, donde se enfrentaron selecciones de renombre mundial como los combinados de Argentina, Alemania, México y Australia.

La locura se desató cuando se conoció que la Selección Chilena jugaría en Chillán, partido que se disputó a estadio lleno.

El equipo municipal aprobó con nota destacada durante la realización de esta cita mundialista.

Inauguran nueva cancha sintética en Quilamapu

Cientos de vecinos llegaron durante el mes de septiembre al Complejo Deportivo Quilamapu para asistir a la inauguración de la nueva cancha sintética con que cuenta el recinto. 18 escuelas de fútbol de Chillán y el resto de las comunas de la futura Región del Ñuble disputaron un minitorneo en la nueva cancha que fue construida con los más altos estándares de calidad internacional.

El contrato de la obra superó los \$440 millones.



Miles de chillanejos vibraron con el deporte masivo

Grandes convocatorias han provocado los eventos deportivos organizados por la Municipalidad en el último período. La corrida "Aperrados" congregó a más de 600 chillanejos en la Plaza de Armas, actividad que permitió concientizar a las personas sobre la tenencia responsable de mascotas. Las corridas masivas, maratones zumba y la tradicional actividad "Baila Chillán Baila", han confirmado el cambio cultural que experimenta la ciudad en torno al deporte.



Puente de Confluencia es declarado Monumento Histórico Nacional

El Puente Confluencia fue declarado Monumento Histórico Nacional, tras la presentación del expediente recopilado y desarrollado por la Unidad de Patrimonio de la Municipalidad de Chillán.

El alcalde Sergio Zarzar inició la presentación ante el Consejo de Monumentos Nacionales en una larga sesión que se efectuó en el Salón

Ercilla de la Biblioteca Nacional, en compañía de la junta de vecinos de Confluencia y de la Agrupación Cultural de esa localidad.

Tras media hora de deliberación, el vicepresidente del Consejo, Ángel Cabeza, salió a felicitar al alcalde y a la comitiva anunciando la decisión unánime de la entidad de declarar Monumento Histórico Nacional al viaducto

ñublensino.

El alcalde Zarzar destacó el trabajo de la UPA y el apoyo transversal a la iniciativa, precisando que "este es un gran triunfo de todo Confluencia, Chillán y también Ñuble... estamos cerca de ser una nueva región y para ello debemos cuidar nuestro patrimonio", finalizó.



Vicepresidente del Consejo Nacional de Monumentos, Ángel Cabeza, entrega la noticia a los chillanejos que en votación unánime se aprobó la declaración del Puente de Confluencia como Monumento Nacional.

Destacados artistas recibieron el Premio Municipal de Arte 2015

En una emotiva ceremonia solemne fueron entregados los Premios municipales de Arte 2015 y la Medalla Municipal de las Artes Claudio Arrau León.

Los Premios Municipales de Arte fueron otorgados al artista visual y diseñador gráfico Máximo Beltrán, en categoría Adultos y al joven tenor Vicente Muñoz, quien recibió el suyo en la categoría Estudiante. La pianista Elisa Alsina, de dilatada y extensa carrera musical en Chile y en el extranjero, recibió la Medalla Municipal Claudio Arrau.



REGION
DEL ÑUBLE

ÑUBLE
REGIÓN
CHILLÁN
CAPITAL REGIONAL

WWW.NUBLEREGION.042.CL

MUNICIPALIDAD DE
CHILLÁN



Grandes momentos de un exitoso 2015 para Chillán

Una intensa agenda de actividades protocolares, conmemoraciones y fiestas ciudadanas, marcaron un 2015 en que la alegría y la unidad de los chillanejos, permitieron contribuir con el desarrollo integral de la ciudad.

El Aniversario de Chillán, la bienvenida al nuevo año, la celebración del Día del Niño, la Semana de la Chilenidad y la Fiesta de Navidad, fueron algunas de las actividades que el municipio local preparó con cariño y dedicación para fortalecer la participación de la comunidad.



Celebración de los 100 años del Centro de Unión Palestina.



Conmemoración del Natalicio del Comodoro Arturo Merino Benítez.



Más de 30 mil chillanejos dieron la bienvenida al nuevo año.



Masiva celebración del Día del Niño en Complejo Quilamapu.



Chillanejos asistieron masivamente a la medialuna durante la Semana de la Chilenidad.



Más de 5 mil niños disfrutaron la Navidad en el Estadio Municipal.